

**August 3, 1949**  
**Untitled report on Soviet interests in the Middle  
East**

**Citation:**

"Untitled report on Soviet interests in the Middle East", August 3, 1949, Wilson Center Digital Archive, Emir Farid Chehab Collection, GB165-0384, Box 1, File 275/1, Middle East Centre Archive, St Antony's College, Oxford.  
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/119875>

**Summary:**

The Russian Commission is showing interest in the Middle East, especially in Turkish-Syrian collaboration and American and British support for a Turkish fight against communism.

**Credits:**

This document was made possible with support from Youmna and Tony Asseily

**Original Language:**

Arabic

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

بیت ۸/۲ ۹۴۹

رسم ۴۴ | تیدیا المقوضی الروسي اهتماما صدياتي

تطور المصنف السياسي في الشرق وقد علمت

انك تهم في رسدك الى

اوت - انك تفقد ان رحلة الخيال وريال

الشركة الى رمتها تناوالت عقد طاهرة عكدي

ترمي الى ايجاد تعاونه عكدي وفيه بين سوريا

وتركها - وله تقل الضيف بهيج الكورس من

رسالة صبي العامة الى قياره لور الخيرة

هي له القايه .  
ولها تهم للمقوضي الروسي في

الحصول على معلومات دقيقة عن ذلك .  
 ثانيا - تصف هذه الموضحة من مزاياها  
 بعد التفكير فيها بالتحقق من إترك المقام

الروح واليو عيسى

مع ان الروح يقوم في الوقت الذي لم يفت  
 هذه التفسير، بعد انهم في الوقت تق  
 عموما الى تكميل جيدة جدا هي ان التفت  
 المائل الى يقوم في الروح حاله جيد ان يكون  
 ريمه ونظام الخلط الجيدة الى قول  
 ان - ثم الروح لمحة الماعية الى قول  
 التفكير في لورا وريده الحصول على معلومات  
 دقيقة عن

1/275

Beirut, Aug 3, 1949

Number 22/ The Russian Commission is showing serious interest in developments in the political situation of the [Middle] East. They are particularly interested in the following matters:

First - They believe that the Turkish General Oriani's trip to Damascus includes signing a military agreement for establishing military cooperation between Syria and Turkey. Also that Colonel Bahij Al-Kallash's transfer from the position of Commander of the Armed Forces to Commander of Al-Jazira Battalion was done for this purpose.

That's why the Russian Commission is interested in order to gather precise information about this.

Second - the Commission believes that the British and the Americans are conspiring with the Turks against Russia and the Communists.

Despite their interest in these arrangements, the Russians are likewise pursuing new arrangements to counter them. I found out the things that the Russians are doing currently, the British and Americans and their allies have no clue as to the new plans.

Third - The Russians are interested in knowing the types of military aid from the British and the Americans to Syria. They are seeking to find out detailed information about this.